



Pour publication immédiate : 16/05/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN PROJET DE 14,7 MILLIONS DE DOLLARS POUR TRANSFORMER L'ANCIENNE ÉCOLE 77 EN UNITÉS DE LOGEMENTS ABORDABLES

*L'école publique sera convertie en logements abordables et en carrefour communautaire*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un projet de 14,7 millions de dollars pour transformer l'ancienne école publique 77 inoccupée de la ville de Buffalo en un carrefour communautaire avec 30 appartements pour les personnes âgées, des bureaux, un espace communautaire, une salle de sport récréative communautaire et un auditorium pour une compagnie locale de théâtre. L'État collabore sur ce projet du Fonds Better Buffalo (Better Buffalo Fund, BBF) avec PUSH Buffalo, une organisation communautaire locale sans but lucratif reconnue au niveau national, et son entité de création de logements, Buffalo Neighborhood Stabilization Company, Inc. Le BBF est une initiative de 40 millions de dollars du Buffalo Billion et il est consacré à des projets qui favorisent la densité et la croissance le long des corridors de transport et qui revitalisent les quartiers commerciaux, encourageant des modes de transport alternatifs et l'accès des piétons.

« La transformation de cette propriété abandonnée en un carrefour communautaire dynamique contribuera à renforcer cette communauté, offrira des logements abordables indispensables aux personnes âgées et stimulera encore davantage l'économie de Buffalo », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Des projets comme celui-ci rendent les quartiers de la ville de Buffalo plus abordables et plus attractifs, en offrant des services et des opportunités dont les communautés ont besoin pour prospérer dans les années à venir. »

À travers un processus de planification de quartier, les membres de la communauté ont choisi d'inclure différentes utilisations du nouvel établissement. Le premier étage de l'immeuble abritera des bureaux pour PUSH et Peace of the City, une organisation locale qui aide des jeunes à devenir entrepreneurs. Il y aura un espace communautaire pour la programmation, une salle de sport rénovée, et l'auditorium deviendra la nouvelle maison de la compagnie de théâtre Ujima (Ujima Theatre Company), une organisation active à Buffalo depuis plus de 20 ans.

**La Lieutenant-gouverneur Kathy Hochul, a déclaré :** « Le Fonds Better Buffalo stimule la renaissance de la ville en réhabilitant des propriétés vacantes et à l'abandon et en donnant un nouveau souffle à nos quartiers. Grâce au partenariat entre

PUSH Buffalo et le Renouveau des logements et des communautés de l'État de New York (New York State Homes and Community Renewal, NYSHCR), l'école 77 redeviendra un vibrant lieu de vie, d'apprentissage et d'opportunités. Je félicite toutes les personnes ayant contribué à rendre possible cet investissement de 15 millions de dollars dans notre avenir. »

Les commodités comprennent une salle commune avec cuisine, des sièges à l'extérieur, une buanderie et une aire de jeux. Le bâtiment aura également des caractéristiques écologiques et à haut rendement énergétique.

Le financement pour le développement inclut 1,6 million de dollars du Fonds Better Buffalo d'Empire State Development (ESD), ainsi qu'une allocation d'1,75 million de dollars de la part du Fonds d'investissement communautaire (Community Investment Fund), 630 000 dollars de crédits d'impôts pour logements pour faibles revenus (Low Income Housing Tax Credits) et 200 000 dollars du Fonds fiduciaire pour les logements (Housing Trust Fund), tous issus du Renouveau du logement et des communautés de l'État de New York. Le projet a également reçu 30 000 dollars de la part de l'Autorité de la recherche et du développement énergétiques de l'État de New York (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA), 4,23 millions de dollars du Capital fédéral historique de crédits d'impôts (Federal Historic Tax Credit Equity) et 460 000 dollars du Fonds HOME de la ville de Buffalo.

**Le membre du Congrès Brian Higgins a déclaré :** « Ce projet créatif de restauration, sous la direction de PUSH Buffalo, reconvertira cette ancienne école en un lieu de vie pour la communauté. Il est également le dernier exemple en date du rôle extrêmement important que jouent le fonds fédéral HOME et les crédits d'impôts dans la réinvention de structures historiques pour satisfaire les besoins d'aujourd'hui et dans la reconstruction de nos quartiers. »

**Le membre de l'Assemblée Sean Ryan a déclaré :** « La nouvelle école 77 va transformer le West Side. Le Fonds Better Buffalo contribue à assurer que le Nouveau Buffalo atteigne tous les quartiers de la ville de Buffalo. Nous avons la chance d'avoir PUSH Buffalo dans notre communauté, et cette dernière collaboration avec le HCR est un excellent exemple du travail fantastique qu'ils accomplissent. »

**Le maire, Byron W. Brown, a déclaré :** « Il s'agit là encore d'un nouvel exemple de l'impact positif du Fonds Better Buffalo du Gouverneur, qui améliore les quartiers de la ville de Buffalo. Depuis 2015, lorsque le Fonds Better Buffalo a été établi dans le cadre du programme du Gouverneur, Buffalo Billion, un total de 20,7 millions de dollars ont été alloués à 35 projets dans l'ensemble de la ville. Le développement de projets de logements abordables et à revenus mixtes est une chose sur laquelle mon administration a travaillé avec acharnement ces 11 dernières années et, à ce jour, le Fonds Better Buffalo a procuré des financements pour aider à la création de 450 nouvelles unités résidentielles, dont la majorité sont des logements abordables. »

**Le Conseiller municipal, David A. Rivera, a déclaré :** « Je suis ravi que ce jour soit enfin arrivé. Il y a 4 ans, j'ai rencontré des membres de la communauté PUSH pour discuter de la manière dont nous pourrions préserver l'école 77 en tant que ressource communautaire, ce qu'elle avait été pendant de nombreuses années. Il était vital que ce bâtiment reste ouvert et utilisé par la communauté. Parmi tous les nouveaux

développements dans le West Side et à Buffalo, il est important que nous ne développions pas seulement pour attirer de nouvelles personnes à Buffalo, mais également pour apporter des améliorations à ceux qui vivent dans ces quartiers depuis des décennies et élèvent la génération suivante dans le même quartier. Et c'est exactement ce que le Fonds Better Buffalo a fait pour Buffalo, en apportant des améliorations au niveau des quartiers. Je félicite PUSH Buffalo pour cette énorme réussite et remercie PUSH de s'être engagé à apporter à la communauté ce qu'elle souhaite. Je remercie le Gouverneur Cuomo de son engagement envers Buffalo et d'apporter des solutions innovantes sur la manière de stimuler l'économie et la croissance à l'échelle des quartiers. Je remercie Monsieur le maire Brown et son administration d'avoir collaboré avec mon bureau et PUSH, afin de transférer cette propriété pour ce développement important. Je suis impatient de célébrer le premier match de basket-ball dans la salle de sport, ainsi que les premières productions d'Ujima et Peace of the City dans l'auditorium. »

**Howard Zemsky, Président, PDG et Commissionnaire d'ESD, a déclaré :** « Le Fonds Better Buffalo rend nos communautés plus dynamiques en soutenant des développements immobiliers pour les revenus mixtes, qui promeuvent une densité élevée et capitalisent sur le tissu urbain diversifié de Buffalo. Le projet de l'école 77 incarne nos principes de croissance intelligente et est un excellent exemple de la manière dont la reconversion de bâtiments historiques peut contribuer à revitaliser un quartier tout en créant un environnement plus attractif pour les investissements privés. »

**RuthAnne Visnauskas, Commissionnaire du Renouvellement du logement et des communautés de l'État de New York, a déclaré :** « Je félicite PUSH Buffalo et tous les partenaires qui rendent possible cette réhabilitation historique. L'école 77 permettra à des personnes âgées de vivre dans des logements confortables et abordables et de rester impliqués dans leur communauté. Ce développement est un excellent exemple des efforts du Gouverneur Cuomo pour investir dans les villes de l'État de New York, afin de créer des quartiers solides et dynamiques, offrant davantage d'opportunités. Le HCR est fier de participer à la renaissance de l'école 77. »

**John B. Rhodes, Président et PDG de la NYSERDA, a déclaré :** « Ce projet montre comment l'État travaille avec les communautés locales pour offrir des logements propres, confortables et abordables. Les résidents et entreprises locaux sont gagnants, de même que tous les New-Yorkais, lorsque nous réalisons la stratégie du Gouverneur Cuomo de fournir un système énergétique plus propre, plus abordable et plus résistant. »

**Rahwa Ghirmatzion, Directrice adjointe de PUSH Buffalo, a déclaré :** « Nous sommes très heureux de la réalisation de ce projet, mais aussi du processus de transformation qui a impliqué les résidents de la communauté sur une période de deux ans. La communauté voulait des logements abordables pour les personnes âgées et que l'immeuble soit un véritable carrefour communautaire, et c'est le programme de développement que nous avons créé. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418